

## Abrégé de grammaire hébraïque

### Morphologie

#### *L'article*

(a) Devant toutes les lettres sauf les gutturales et le ך, l'article est vocalisé ה et il est suivi d'un dagheš fort : הַמֶּלֶךְ.

(b) Devant les gutturales, l'article peut être vocalisé ה, הֶ ou הֵ suivant la gutturale, sa vocalisation et son accentuation<sup>1</sup>.

#### *Les prépositions inséparables*

Trois prépositions inséparables n'ont pas de forme indépendante. Comme l'article, elles sont préfixées au mot qu'elles gouvernent.

Il s'agit de :

-ל « à, pour », -ב « dans, avec, par » et -כ « comme, selon »

(a) En règle générale, les prépositions inséparables prennent un *shewa*.

Ex. : בְּמֶלֶךְ, לְמֶלֶךְ, מִמֶּלֶךְ

(b) Si le mot commence par un *shewa*, la préposition est vocalisée avec un *hireq* (deux shewa ne peuvent pas se suivre en début de mot)

Ex. : לְשִׁמוּאֵל → לְשִׁמוּאֵל (et non לְשִׁמוּאֵל)

*Exceptions :*

- les noms commençant par י (ex. יְהוֹדָה) : le *yod* devient *hireq* long = הֵיהוֹדָה
- les noms commençant par une gutturale avec un *shewa* composé : la préposition prend la voyelle brève correspondant au *shewa* composé.

Ex. : אֶרֶץ (un lion) → אֶרֶץ (pour un lion)

אֶלְהֵים → אֶלְהֵים ; יְהוֹה → יְהוֹה

- la préposition peut prendre un *qames* si la première syllabe est accentuée.

Ex. מִשִּׁבְתָּהּ.

(c) Lorsqu'une préposition inséparable est suivie de l'article, l'article est syncope et cède sa voyelle à la préposition. Ex. מִלְּךָ + הַ + לְ → מִלְּךָ.

---

<sup>1</sup> Pour les règles spécifiques de cette modification vocalique, se reporter aux grammaires de l'hébreu biblique ou à la méthode (ex. T. O. Lambdin, §14 ; 18 ; 21 ; J. Weingreen, p. 33).

(d) La préposition מן qui indique la provenance, « de », peut être séparable (généralement lorsque le nom porte l'article) ou inséparable. Dans ce dernier cas :

- Si le mot ne commence pas par une gutturale ou un ר, elle s'écrit מ et elle est suivie d'un *dageš* fort (en compensation de la chute du noun). Ex. : מִמֶּלֶךְ.
- Si le mot commence par une gutturale ou un ר, elle s'écrit מן (Ex. : מִמְּאָדָם, מִמְּרֹאֵשׁ, מִמְּהַמְּלֵךְ)

### ***Le nom et l'adjectif***

(a) l'adjectif épithète suit le nom qu'il qualifie et s'accorde avec lui en genre et en nombre.

Ex. : מֶלֶךְ טוֹב « un bon roi »  
מְלִכָּה טוֹבָה « une bonne reine »

(b) L'adjectif épithète prend l'article lorsque le nom qualifié est défini

Ex. : הַמֶּלֶךְ הַטוֹב « le bon roi »  
לַמֶּלֶךְ הַטוֹב « au bon roi »

(c) Si le nom est défini et que l'adjectif ne l'est pas alors ce dernier est attribut.

Ex. : טוֹב הַמֶּלֶךְ ou הַמֶּלֶךְ טוֹב « le roi est bon »

### ***L'état construit***

Un syntagme dans lequel deux noms se succèdent (plus rarement un nom et un adjectif). Le second élément est le complément du premier (+/- génitif grec ou latin). « Du point de vue sémantique, l'état construit exprime divers type de relations, et ses emplois recouvrent plus ou moins ceux de la préposition *de* : il peut signifier l'appartenance (*le bétail de Jéthro*), la matière (*des tables de pierre*), la qualité (*des paroles de vérité = des paroles vraies*), l'identité référentielle (*le pays d'Égypte*), la cause (*malade d'amour*). Lorsque le premier élément est un adjectif, le second apporte une précision : *raide de nuque = à la nuque raide*. Enfin lorsque les deux termes sont identiques, le premier au singulier et le second au pluriel, l'état construit exprime le superlatif : *le saint des saints*, (...) *le Cantique des cantiques*. » S. Kessler-Mesguish, *L'hébreu biblique en 15 leçons*, p. 71

On ne peut rien insérer entre les deux membres de l'état construit sauf l'article, qui se place devant le dernier terme et définit l'ensemble du syntagme.

Ex. : מֶלֶךְ אִם *une mère de roi*, אִם הַמֶּלֶךְ *la mère du roi*

## Genre et nombre

		Masculin	Féminin
Singulier	Et. abs.	סוס	סוּסָה
	Et. cstr.	סוס	סוסֶת
Pluriel	Et. abs.	סוסים	סוסוֹת
	Et.cstr	סוּסֵי	סוסוֹת
Duel	Et. abs.	יָדַי > יָד	שְׁפָתַי > שְׁפָה
	Et. cstr.	יָדֵי	שְׁפָתַי

Attention, contrairement aux adjectifs qui sont réguliers, certains noms masculins peuvent faire leur pluriel en וֹת- (ex. אָבּ > אָבוֹת) et certains noms féminins peuvent faire leur pluriel en יַיִם- (ex. שְׁנָה > שְׁנַיִם ou plus rarement שְׁנוֹת).

## Flexion du nom et des prépositions

a) Les pronoms suffixes masculins et féminins singuliers

	Masc.		Fém.		
Nom (ét. Abs.)	סוס		תּוֹרָה		
Nom (ét. Const.)	סוס		תּוֹרַת		
<b>Sing</b>					
1 <sup>ère</sup> p. com.	סוּסִי	mon cheval	תּוֹרָתִי	ma loi	יָיִ
2 <sup>ème</sup> p. masc.	סוּסֶךָ	ton cheval	תּוֹרַתְךָ	ta loi	דָּךְ
2 <sup>ème</sup> p. fém.	סוּסֶךָ	ton cheval	תּוֹרַתְךָ	ta loi	דָּךְ
3 <sup>ème</sup> p. masc.	סוּסוֹ	son cheval	תּוֹרָתוֹ	sa loi	וֹ
3 <sup>ème</sup> p. fém.	סוּסָהּ	son cheval	תּוֹרָתָהּ	sa loi	הָ
<b>Pluriel</b>					
1 <sup>ère</sup> p. com.	סוּסֵינוּ	notre cheval	תּוֹרָתֵנוּ	notre loi	נֵנוּ
2 <sup>ème</sup> p. masc.	סוּסֵיכֶם	votre cheval	תּוֹרַתְכֶם	votre loi	כֶּם
2 <sup>ème</sup> p. fém.	סוּסֵיכֶן	votre cheval	תּוֹרַתְכֶן	votre loi	כֶּן
3 <sup>ème</sup> p. masc.	סוּסֵיהֶם	leur cheval	תּוֹרַתֵיהֶם	leur loi	הֶם
3 <sup>ème</sup> p. fém.	סוּסֵיהֶן	leur cheval	תּוֹרַתֵיהֶן	leur loi	הֶן

## b) Les pronoms suffixes masculins et féminins pluriels

	Masc.		Fém.		
Nom (ét. Abs.)	סוסים		תורות		
Nom (ét. Const.)	סוסי		תורות		
<b>Sing</b>					
1 <sup>ère</sup> p. com.	סוסי	mes chevaux	תורתי	mes lois	־י
2 <sup>ème</sup> p. masc.	סוסיך	tes chevaux	תורתך	tes lois	־יך
2 <sup>ème</sup> p. fém.	סוסיך	tes chevaux	תורתך	tes lois	־יך
3 <sup>ème</sup> p. masc.	סוסיו	ses chevaux	תורתיו	ses lois	־יו
3 <sup>ème</sup> p. fém.	סוסייה	ses chevaux	תורתיה	ses lois	־יה
<b>Pluriel</b>					
1 <sup>ère</sup> p. com.	סוסינו	nos chevaux	תורתינו	nos lois	־ינו
2 <sup>ème</sup> p. masc.	סוסיכם	vos chevaux	תורתיכם	vos lois	־יכם
2 <sup>ème</sup> p. fém.	סוסיכן	vos chevaux	תורתיכן	vos lois	־יכן
3 <sup>ème</sup> p. masc.	סוסיהם	leurs	תורתיהם	leurs lois	־יהם
3 <sup>ème</sup> p. fém.	סוסייהן	leurs	תורתיהן	leurs lois	־יהן

## c) Les prépositions avec les suffixes

	-ל « pour »	-ב « dans »	-כ « comme »	את « avec »
moi (com.)	לי	בי	כמוני	אתי
toi (masc.)	לך	בך	כמוך	אתך
toi (fém.)	לך	בך	כמוך	אתך
lui	לו	בו	כמוהו	אתו
elle	לה	בה	כמוה	אתה
nous (com.)	לנו	בנו	כמונו	אתנו
vous (masc.)	לכם	בכם	ככם	אתכם
vous (fém.)	לכן	בכן	ככן	אתכן
eux (masc.)	להם	בהם ou בם	כהם	אתם
elles	להן	בהן	כהנה, כהן	אתן

	אל « vers »	על « sur »	אחרי ou אחר « après, derrière »	מן « de »
moi (com.)	אלי	עלי	אחרי	ממני
toi (masc.)	אליך	עליך	אחריך	ממך
toi (fém.)	אליך	עליך	אחריך	ממך
lui	אליו	עליו	אחריו	ממנו
elle	אליה	עליה	אחריה	ממנה
nous (com.)	אלינו	עלינו	אחרינו	ממנו
vous (masc.)	אליכם	עליכם	אחריכם	מכם
vous (fém.)	אליכן	עליכן	אחריכן	מכן
eux (masc.)	אליהם	עליהם	אחריהם	מהם, מהם
elles	אליהן	עליהן	אחריהן	מהן, מהן

### *Le pronom personnel*

sujet		Objet	
je (com.)	אני, אנכי	me (com.)	אתי
tu (masc.)	אתה	te (masc.)	אתך
tu (fém.)	את	te (fém.)	אתך
il	הוא	le	אתו
elle	היא	la	אתה
nous (com.)	אנחנו	nous (com.)	אתנו
vous (masc.)	אתם	vous (masc.)	אתכם
vous (fém.)	אתן	vous (fém.)	אתכן
ils	הם, ההם	les (masc.)	אתם ou אתהם
elles	הן, הנהן	les (fém.)	אתן ou אתנהן

## Le verbe régulier forme active simple (*Qal*)

### *Qal*

<b>Parfait singulier</b> 3 <sup>ème</sup> p. m. 3 <sup>ème</sup> p. f. 2 <sup>ème</sup> p. m. 2 <sup>ème</sup> p. f. 1 <sup>ère</sup> p. c.	קטל קטלה קטלת קטלת קטלתי
<b>Parfait pluriel</b> 3 <sup>ème</sup> p. com. 2 <sup>ème</sup> p. m. 2 <sup>ème</sup> p. f. 1 <sup>ère</sup> p. c.	קטלו קטלתם קטלתן קטלנו
<b>Imparfait singulier</b> 3 <sup>ème</sup> p. m. 3 <sup>ème</sup> p. f. 2 <sup>ème</sup> p. m. 2 <sup>ème</sup> p. f. 1 <sup>ère</sup> p. c.	יקטל תקטל תקטל תקטלי אקטל
<b>Imparfait pluriel</b> 3 <sup>ème</sup> p. m. 3 <sup>ème</sup> p. f. 2 <sup>ème</sup> p. m. 2 <sup>ème</sup> p. f. 1 <sup>ère</sup> p. c.	יקטלו תקטלנה תקטלו תקטלנה נקטל
<b>Impératif</b> 2 <sup>ème</sup> masc. Sing. 2 <sup>ème</sup> fém. sing. 2 <sup>ème</sup> masc. plur. 2 <sup>ème</sup> fém. sing.	קטל (קטלה) קטלי קטלו קטלנה
<b>Infinitif absolu</b> <b>Infinitif construit</b>	קטול קטל
<b>Participe actif</b> <b>Participe passif</b>	קטל קטול